

# LE RÉVEIL DE MIRAMICHI

MAI  
2023

N° 207

CARREFOUR  
BEAUSOLEIL

Le Cœur du développement de la francophonie à Miramichi

# PISUWIN

23 MAI 2023

19H30

SPECTACLE À NE  
PAS MANQUER!

plus d'info à la  
page 7

# Sommaire



## Le Mot de Line Thibodeau

*Directrice générale*

Avril nous a apporté la semaine de l'Action bénévole (16 au 22 avril 2023) et cela nous a permis de souligner le beau travail des nombreux bénévoles dans notre communauté, le 14 avril dernier. Lors de cette occasion, nous avons profité d'ajouter 2 nouveaux pionniers à notre tableau d'honneur soit – John Raïche et Yvette Maillet. Tous deux ont grandement contribué à notre communauté et continuent de le faire encore.

S'il y a un spectacle à ne pas manquer cette année, c'est celui qui sera présenté le 23 mai prochain au Théâtre Gilles Laplante. Pisuwin, la nouvelle production du Ballet Atlantique du Canada sera présentée à 19h30. Elle est inspirée d'un conte autochtone Wolotoqey sur la musique originale de Jeremy Dutcher, lauréat d'un prix Juno. Nous accueillerons ce spectacle seulement quelques jours après la grande première à Fredericton, le 12 mai 2023.

Avec la belle température, nous avons sorti nos belles tables à l'extérieur du café Frikot, venez faire un tour pour une boisson glacée ou pour une petite gâterie. Nous avons de nouveaux produits chaque mois, une façon pour nous d'encourager nos producteurs locaux. Venez voir les nouveautés! Saviez-vous que nous avons de la viande de Siddall's Farm et de Ferme de la Terre Partagée dans nos congélateurs ?

Les activités vont bon train et l'équipe communautaire travaille sur de nouveaux projets qui verront le jour prochainement. Cette équipe change continuellement, Gabrielle Manuel (directrice de la garderie), Vincent Savoie (préposé à l'entretien), Lillian Vautour (préposé au services à la clientèle) et Stephen Green (technicien) ont quitté leurs fonctions au courant du dernier mois. Je désire tous les remercier pour leur contribution au CCB et leur souhaiter bonne chance dans leurs nouveaux projets. Alda Poirier assumera l'intérim au niveau de la direction à la garderie pour une période indéterminée. D'autres personnes s'ajouteront à l'équipe sous peu.

Profitez du beau temps, venez faire un tour au CCB et prenez soin de vous tous !

**Line Thibodeau - lthibodeau@carbeau.ca**

### PAGE 3 - PETITE ENFANCE

#### PAGE 3 - Bonne retraite Mme Delcina

### PAGE 4 - ÉCOLE CARREFOUR BEAUSOLEIL

- **Exploration des carrières à Miramichi**
- **Marché Quatrécinq**
- **Notre vaisseau spatial Terre**

### PAGE 5 - LE COIN CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE

#### PAGE 7 - La culture au mois de mai

- PISUWIN
- Kouchibouguac, l'histoire de Jackie Vautour & les expropriés

#### PAGE 8 - Retour sur la soirée de reconnaissance des bénévoles

#### PAGE 9 - Retour sur la soirée salsa-latino

#### PAGE 10 - Galerie ARTcadienne - Exposition avec Paul André Babin

### PAGE 11 - BIBLIOTHÈQUE

## L'équipe du Centre communautaire Carrefour Beausoleil

#### Directrice générale

Line Thibodeau  
lthibodeau@carbeau.ca

#### Adjointe administrative

Yvette Maillet  
ymaillet@carbeau.ca

#### Directrice des services financiers

Charline LeBlanc-Beaupré  
cleblanc@carbeau.ca

#### Directeur des opérations

Brian Siddall  
bsiddall@carbeau.ca

#### Gestionnaire de l'entretien

Wayne Manuel  
wmanuel@carbeau.ca

#### Gestionnaire des opérations

Kristen Trevors  
ktrevors@carbeau.ca

#### Agente des services à la clientèle

Jasmine Brideau  
jbrideau@carbeau.ca

#### Préposée au service à la clientèle

Jasmine Brideau  
reception@carbeau.ca

#### Directrice des services à la petite enfance par intérim

Alda Poirier  
apoirier@carbeau.ca

#### Directrice adjointe des services à la petite enfance

Christine Levesque  
clevesque@carbeau.ca

#### Directeur des services alimentaires

Patrick Mills  
pmills@carbeau.ca

#### Gestionnaire des services alimentaires

Michelle Siddall  
msiddall@carbeau.ca

#### Gestionnaire du café Frikot

Carol Lebreton

#### Coordonnatrice au développement culturel

Natalia Bohorquez  
nbohorquez@carbeau.ca

#### Coordonnatrice en actualisation linguistique

Alda Poirier  
apoirier@carbeau.ca

#### Coordonnatrice en communication & marketing

Cynthia Ndimina  
cndimina@carbeau.ca

#### Pour nous joindre

300, chemin Beaverbrook  
Miramichi, NB E1V 1A1  
Tél. : 627 4125  
Télé. : 627 4592  
www.carbeau.ca



## // BONNE RETRAITE MADAME DELCINA

*\_ Par Christine Levesque, Directrice adjointe des services à la petite enfance - [clevesque@carbeau.ca](mailto:clevesque@carbeau.ca)*

Il n'y a personne comme toi!

C'est avec tristesse que nous souhaitons une bonne retraite à notre belle Madame Delcina.

Nous la remercions pour tout ce qu'elle a fait dans son rôle d'éducatrice, durant toutes ces années passées avec nous ici à la garderie Francomichi du Carrefour communautaire Beausoleil. Nous la remercions pour ses efforts, sa créativité, son imagination et sa persévérance. Nous lui souhaitons le meilleur dans ses projets futurs et nous savons qu'elle va beaucoup nous manquer.

La grandeur de son coeur est tellement immense que les enfants l'adorent, c'est notre mémère à Francomichi.

Encore un gros merci pour cette éducatrice exemplaire et généreuse que tu es, toujours prête à partager ses valeurs de travail.

Félicitations pour ta retraite Madame Delcina, nous serons toujours heureux de te revoir par ici.



# ÉCOLE CARREFOUR BEAUSOLEIL

## // EXPLORATION DES CARRIÈRES À MIRAMICHI

\_ Par Fannie Lupien, Agente de développement communautaire & Collaboratrice vie & carrière - [fannie.lupien@nbed.nb.ca](mailto:fannie.lupien@nbed.nb.ca)

En partenariat avec Miramichi Speedway, l'École Carrefour Beausoleil organise une activité d'exploration des carrières le 15 mai 2023 prochain de 9h30 à 11h30. Lors de cet événement, les partenaires sont invités à venir présenter leur métier sur place en installant un kiosque dans le stationnement de Miramichi Speedway. Nous souhaitons que les élèves découvrent le plus de métiers possible. L'endroit a été choisi stratégiquement afin que les travailleurs puissent se rendre avec leur véhicule de travail, s'ils le souhaitent.

Cette belle occasion permettra aux futurs employés de notre région, c'est-à-dire nos élèves, de découvrir les emplois qui pourraient s'offrir à eux quand ils seront prêts pour le marché du travail. Une occasion idéale pour faire connaître les activités de votre entreprise! Pour plus de détails, contactez Mme Fannie Lupien au 506 627-4110 ou à l'adresse courriel suivante : [fannie.lupien@nbed.nb.ca](mailto:fannie.lupien@nbed.nb.ca)



## EXPLORATION CARRIÈRE 2023 LUNDI 15 MAI



15 MAI 2023 09 H 30 À 11 H 30 STATIONNEMENT MIRAMICHI SPEEDWAY

**APPELEZ POUR PLUS D'INFORMATION**

506 627-4110 [fannie.lupien@nbed.nb.ca](mailto:fannie.lupien@nbed.nb.ca)

## // SPECTACLES SCOLAIRE DU MOIS DE MAI

### Sous la feuille



**Lundi 29 mai**

8H30 (maternelle à 2e année)

10H15 (18 mois - 4 ans)

Ces spectacles sont sponsorisés  
par :



### Le Panda



**Mardi 16 mai**

6e à 12e année

# ÉCOLE CARREFOUR BEAUSOLEIL

## // MARCHÉ QUATRÉCINQ

\_ Par Fannie Lupien, Agente de développement communautaire & Collaboratrice vie & carrière - [fannie.lupien@nbed.nb.ca](mailto:fannie.lupien@nbed.nb.ca)

L'esprit entrepreneurial règne à l'École Carrefour Beausoleil!

Les élèves ont entrepris un projet en début d'année scolaire 2022-2023 qui avait pour but de renouveler la fourniture scolaire de leur salle de classe. Ces élèves sont sur la voie d'atteindre leur objectif. Ils offriront même un don aux équipes sportives de l'école d'une valeur de 200\$ pour contribuer à leurs besoins également. Une somme de 100\$ a déjà été offerte en soutien aux résidences La villa de Neguac. L'implication citoyenne à son meilleur!

Lors de l'édition du mois d'avril du Marché Quatrécinq, les élèves de la 4e et 5e année ont offert différents produits pour l'occasion de la fête de Pâques. Ils ont ajouté un photomaton où les clients du marché pouvaient se faire prendre en photo au coût de 2\$ la photo. Une belle idée innovatrice de ces élèves qui pensent autrement pour financer leur projet. Dans cette même lancée, ils ont créé un logo pour leur marché qu'ils ont pu imprimer sur leurs chandails qu'ils portaient fièrement pour l'occasion.

La dernière édition de l'année scolaire 2022-2023 aura lieu le 9 juin 2023 durant la célébration pédagogique de l'École Carrefour Beausoleil du côté scolaire, dans le corridor du primaire. Venez voir ce qu'ils vous préparent et venez les encourager pour ce dernier élan final pour les aider à atteindre leur objectif.



# ÉCOLE CARREFOUR BEAUSOLEIL

## // NOTRE VAISSEAU SPATIAL TERRE

\_ Par Fannie Lupien, Agente de développement communautaire & Collaboratrice vie & carrière - [fannie.lupien@nbed.nb.ca](mailto:fannie.lupien@nbed.nb.ca)

Chaque année, depuis 1970, le Jour de la Terre est célébré en avril dans plus de 190 pays. Cette année, la célébration a eu lieu le 22 avril 2023. Le RDÉE Canada a financé 15 ateliers de sensibilisation au développement durable dans des écoles. Ainsi, le RDÉE NB a organisé des ateliers dans deux (2) classes de l'École Carrefour Beausoleil à Miramichi, pour une quarantaine d'élèves de 8e et 9e année. En 60 minutes, chaque élève a été invité à prendre conscience que la Terre est un vaisseau spatial transportant 8 milliards d'humains, de l'importance d'économiser nos ressources communes (air, eau, terre, forêt, minéraux, biodiversité), et d'agir autant individuellement que collectivement pour optimiser l'énergie, réduire le gaspillage, ainsi que notre impact environnemental. L'action est le meilleur remède à l'écoanxiété. Nous espérons que le comité environnement de l'école pourra s'en inspirer. Promouvoir le développement durable auprès des entreprises francophones est l'objectif du nouveau programme IMPACT, coordonné par le RDÉE NB pour les quatre (4) provinces atlantiques, en partenariat avec le Centre québécois de Développement Durable.



# LE COIN CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE

## // LA CULTURE AU MOIS DE MAI

\_ Par Natalia Bohorquez, Coordinatrice au développement culturel - [nbohorquez@carbeau.ca](mailto:nbohorquez@carbeau.ca)

## // PISUWIN : UN SPECTACLE DU BALLET ATLANTIQUE CANADA - 23 MAI 2023 À 19H30

Le Ballet Atlantique arrive à Miramichi avec le spectacle PISUWIN, qui est une production racontant une histoire Wolastoq pour la première fois en ballet. Le chorégraphe primé Igor Dobrovolskiy, l'artiste multi-disciplinaire Nipahtuwet Naka Wepahtuwet (Possesom), Paul (Wolastoqiyik, Première nation de Sitansisk) et le compositeur Jeremy Dutcher (Wolastoqiyik, Première nation de Neqotkuk), lauréat du Prix Polaris et du Prix Juno, ont uni leurs talents pour créer une expérience multidisciplinaire unique. PISUWIN allie la danse classique à la narration autochtone, à la projection numérique et à la musique électronique pour créer une œuvre d'art contemporaine qui interpelle le public sur les thèmes de la communauté, de la connexion et de l'harmonie. Rejoignez- nous le 23 mai pour découvrir cette œuvre inoubliable qui marquera la fin de notre programmation culturelle 2022-2023.

Les billets sont déjà en vente et partent très vite, nous vous recommandons de prendre les vôtres dans les jours qui viennent afin de ne manquer de place. Nous comptons également sur vous pour inviter vos proches à venir voir le spectacle avec vous.



## // KOUCHIBOUGUAC, L'HISTOIRE DE JACKIE VAUTOUR ET DES EXPROPRIÉS - 10 MAI 2023 - 14H

"Ce documentaire, coproduit avec Bellefeuille Production, présente Jackie Vautour, celui qui a incarné la lutte pour la justice dans le dossier de l'expropriation de huit villages du Nouveau-Brunswick en 1969, dans le but de créer un parc national. La détermination de Jackie Vautour a d'ailleurs inspiré une chanson à l'auteur-compositeur Zachary Richard. Que sont devenus les expropriés 35 ans après les événements ?"

Ce documentaire sera présenté ce 10 mai 2023 à 14h au Théâtre Gilles-Laplane. Nous offrirons une boisson chaude (thé ou café), accompagné d'un beigne ou muffin à toutes les personnes qui seront présentes.

Aucune inscription n'est requise et si vous avez des questions en rapport avec la diffusion de ce documentaire, veuillez communiquer avec Genevieve - [genevieve.theriault-mcgraw@gnb.ca](mailto:genevieve.theriault-mcgraw@gnb.ca) ou 506-627-4084.



# RETOUR SUR LES ACTIVITÉS

\_ Par Cynthia Ndimina, Coordonnatrice des communications & marketing [cndimina@carbeau.ca](mailto:cndimina@carbeau.ca)

## // SOIRÉE DE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Quelle belle soirée nous avons eu le vendredi 14 avril 2023! c'était une belle et grande occasion pour nous de remercier et de reconnaître le travail de deux personnes en particulier au sein de notre communauté ainsi que du centre communautaire.

Nous avons ajouté à notre belle liste de pionniers Mr John Raiche pour son dévouement à la communauté, il est d'une aide précieuse pour cette belle communauté que nous formons. Nous avons également ajouté notre adjointe administrative Yvette Maillet, qui a servi la communauté ainsi que le CCB pendant plus de 37ans avec tout son coeur. Prête à partir à la retraite en fin juin, nous avons eu à coeur de reconnaître son travail qui va bien au-delà de ce qui lui est assigné.

Nos deux pionniers ont reçu un certificat de reconnaissance et nous avons pu ajouter leur nom sur la liste des pionniers à l'entrée du CCB.

Après le souper spaghetti et le temps des remerciements, nous avons profité d'un magnifique spectacle orchestré par Émilie Landry. Un gros merci à toutes les personnes qui ont répondu à l'invitation (le nom d'Yvette Maillet sera ajouté sous peu)



# RETOUR SUR LES ACTIVITÉS

\_ Par Cynthia Ndimina, Coordonnatrice des communications & marketing - [cndimina@carbeau.ca](mailto:cndimina@carbeau.ca)

## // SOIRÉE SALSA-LATINO

La soirée salsa a eu lieu samedi 22 avril 2023 à partir de 17h et comptait une vingtaine de participants.

Le potluck, le cours de salsa et la danse (chorégraphique et libre) se sont déroulés dans une bonne ambiance. Cette soirée devait normalement clôturer le programme financé par le Gouvernement du Nouveau Brunswick mais, le CCB a décidé de prolonger les cours de salsa jusqu'au mois de juin.

Tous les débutants sont les bienvenus tous les mercredis soir à 19h et les habitués à 19h30, pour poursuivre l'apprentissage de ces belles danses latines, salsa-bachata !

Nous avons beaucoup de plaisir et les cours sont gratuits, alors n'hésitez surtout pas à simplement venir essayer et soyez rassurés que nous ne sommes pas à la recherche de danseurs professionnels. Nous avons simplement besoin des personnes qui veulent apprendre tout en s'amusant, rencontrer de nouvelles personnes et découvrir d'autres cultures. Aussi, être francophone n'est pas du tout requis pour vous joindre à nous alors si vous voulez participer aux cours et que vous avez des questions, vous pouvez communiquer avec Jonathan Duffaud au 506-251-5884.

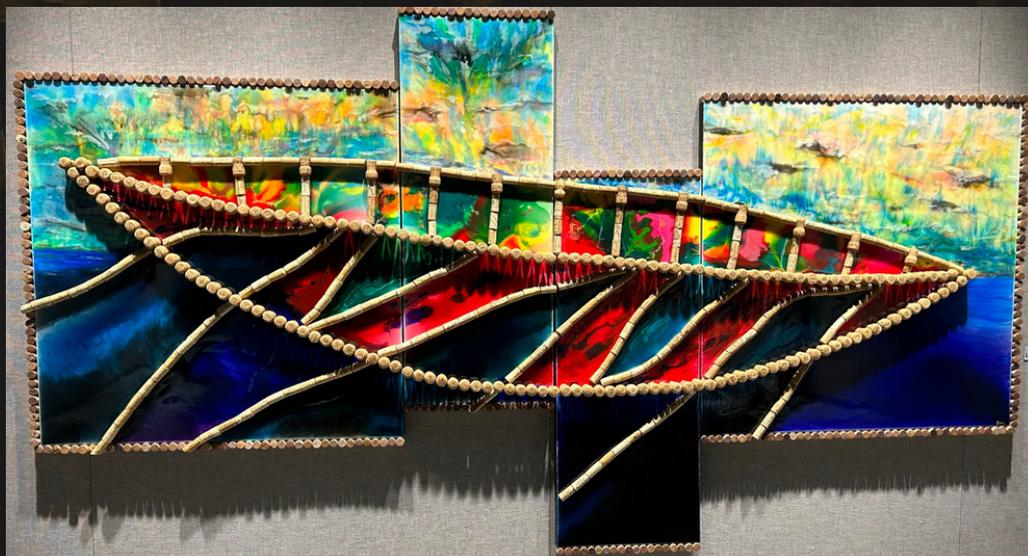


# EXPOSITION AVEC PAUL ANDRÉ BABIN

\_ Par Cynthia Ndimina, Coordonnatrice des communications & marketing \_ [cndimina@carbeau.ca](mailto:cndimina@carbeau.ca)

Nous avons eu un bon vernissage avec l'artiste Paul André Babin le 28 avril dernier et nous avons été éblouis par la beauté de ses oeuvres faites avec des bouchons de liège. Des oeuvres très originales que vous devez absolument venir contempler de près dans notre la galerie ARTcadienne. Vous avez la possibilité d'en acheter pour embellir vos murs à la maison et ce, à des prix abordables.

Merci de signer le cahier de signature pour encourager et féliciter l'artiste lorsque vous passerez pas ici, l'exposition prendra fin le 04 juin 2023



# BIBLIOTHÈQUE CARREFOUR BEAUSOLEIL

*\_Par Geneviève Thériault McGraw, Directrice de la Bibliothèque - [Bibliotheque.carrefourBeausoleil@gnb.ca](mailto:Bibliotheque.carrefourBeausoleil@gnb.ca)*

Bonjour tout le monde,

N'hésitez pas à suivre notre page Facebook pour découvrir les promotions pour les différents laissez-passer. Parfois, la date à laquelle nous pouvons débiter la promotion de ces laissez-passer ne correspond pas avec la date de publication du Réveil. En mai, il y a de forte chance pour que nous ayons des laissez-passer pour aller explorer le Nord-Ouest et la région de Fundy.

## AGA Assemblée générale annuelle de la Bibliothèque Carrefour Beausoleil

Notre dixième Assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi 3 mai de 18h00-19h00 à la salle du Conseil du Carrefour Beausoleil. Vous êtes tous et toutes les bienvenues. Un léger goûter sera servi par la suite.

### CINÉBIBLIO

En mai, la bibliothèque présentera :

#### **Avalonia, un monde étrange**

Mercredi le 24 mai 2023 de 18h00 à 19h45.

Au Théâtre Gilles Laplante.

Toute la famille est invitée!



### HEURE DU CONTE

Il y aura une heure du conte pour les enfants d'âge préscolaire le mardi 16 mai de 11h00 à 11h30. Inscription : 627-4084

### BAMBINS À LA BIBLIOTHÈQUE

Un mercredi soir par mois de 18h00 à 18h45, les enfants sont invités à venir s'amuser avec nous; histoires, comptines et petits bricolages sont à l'horaire. Venez-vous amuser avec vos jeunes enfants le mercredi 10 mai.



### DERNIÈRE SOIRÉE DE JEUX AU CAFÉ FRIKOT BISTRO AVANT LA PAUSE ESTIVALE!

En partenariat avec le Café Frikot Bistro, nous organisons une soirée de jeux le dernier mercredi du mois. Le mercredi 31 mai, de 18h00 à 19h30, toute la famille est invitée à venir jouer avec nous au Café ! Apportez vos amis, vos voisins et venez-vous amuser !

Voici quelques jeux disponibles à la bibliothèque !



### TROUSSES ÉDUCATIVES DU MOIS

Les trousse aident à développer le vocabulaire, la motricité, la logique et aussi à s'amuser !

**TROUSSE : LE TEMPS**



**ELLE CONTIENT DES LIVRES ET DES JEUX SUR LE TEMPS QUI PASSE.**





# Bénévoles recherchés!



Saviez-vous qu'il y a un groupe médiéval et fantastique à Miramichi ?  
Saviez-vous qu'ils offrent des cours d'escrime ? Vous venez de le découvrir ? Bonne nouvelle !

Un festival médiéval et fantastique à Miramichi est en train de se préparer et si vous êtes intéressés, curieux et que vous aimeriez aider à l'organisation en vous impliquant, veuillez communiquer avec Guilhem Eymard - [gardiensdavalon@gmail.com](mailto:gardiensdavalon@gmail.com) ou au 506-626-4974. Votre participation est vivement souhaitée. Vous êtes également invités à vous abonner sur la page Facebook du groupe "Gardiens D'Avalon" pour ne pas rater les mises à jour.

**93 FM**  
Miramichi

*Du lundi au vendredi dans  
la radio communautaire !*



## La Jasette 16h

## LE RÉVEIL DE MIRAMICHI

**Prochaine date de parution du Réveil :  
le 1er juin 2023.**

Le Carrefour communautaire Beausoleil commandite cette publication, ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est strictement interdite.

*Votre Réveil est disponible en format PDF sur notre site internet : [www.carbeau.ca](http://www.carbeau.ca)*

### Adresse:

300, chemin Beaverbrook  
Miramichi, N.-B.  
E1V 1A1

Téléphone : 506 627 4125  
Télécopieur : 506 627 4592  
Courriel : [ymailet@carbeau.ca](mailto:ymailet@carbeau.ca)



POSTES CANADA  
CANADA POST

Port payé Postage paid  
Poste-publications Publications Mail

42167515